

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bltche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

31975194

4 Data spedizione/
Shipping Date

01.03.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

198636

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814901

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173000

17 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweltzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20

Porto
franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

3.055,2 KG

Porto
assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

2.185,6 KG

21 Imballaggio/
Packing8 x TBA-520892, 8 x 1208, 256 x TBA-501643, 32 x
TBA-50164422 Specifica di
destinazione/

20451679

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**Descrizione**
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

31 ME /

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

2500185700

L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator
Assy#S
Attuatore frizione
079120458-0000-11

1.536 PZ

31975194/10

192399323

192495897

192411739

192480814

192453665

192492721

192470380

192476728

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814901Lotto / Batch
0028904526Quantità / Quantity
1.536 PZUrsprungsland / Country of origin
Francia**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	192399323	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Articolo 079120458-0000-11

Quantità: 192 PZ

2	192495897	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
---	-----------	----------	----------	-------------------	------------	--

Articolo 079120458-0000-11

Quantità: 192 PZ

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Pagina 1/2

08 MAR 2018

Schaeffler France SAS93, route de Bltche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE: 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPCST"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**31975194**4 Data spedizione/
Shipping Date**01.03.2018****Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	192411739	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	192480814	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	192453665	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	192492721	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	192470380	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	192476728	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
8	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
256	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
32	P-38-TBA-501644 Lid -GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**LUCOSINE + NAGEL S.r.l.**
Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)**08 MAR 2018**

Pagina 2/2

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"****Schaeffler France SAS**93, route de Bitch, BP 30185, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél: +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST



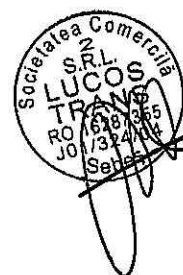
SCHAEFFLER

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83321565/526
05.03.2018 14:23:50
Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20451677 192297234	31975104 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
	192513332	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
3	192515649	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
4	192518963	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
5	192521467	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
6	192523278	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
7	192525331	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
8	192532089	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
9	20451679 192399323	31975194 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
10	192411739	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	192453665	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	192470380	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
13	192476728	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
14	192480814	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
15	192492721	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
16	192495897	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
17	20451830 192377613	31985192 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
18	192383863	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	192391751	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			



KUEHNE + NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA)

08 MAR 2018

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità e quantità

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83321565/526
05.03.2018 14:23:50
Seite 2/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	192559290	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
21	192562250	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	192567814	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	192572005	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	192581728	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	192585045	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	192598039	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	192603667	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
28	192608560	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
29	192613077	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
30	192656187	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
31	192659692	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

F-1e

Ladender Spediteur 526
Transportmittel AB70DPC LBSC294

Die Ladung besteht aus 31 Kollis
Bruttoladungsgewicht 11.292,6 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 MAR 2018

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83321565/526
05.03.2018 14:23:50
Seite 3/3

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

05 MARS 2018

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
Service LLVA
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tél. +33 (0)3 88 63 41 34 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14



KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Page 1 / 1 83321565	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) S.C. LUCO TRANSPORT S.R.L. SEBES, Str. Vanători nr.1, etaj. 2, ap.2 AB 70 APC LBSC 294	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 05.03.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			

5 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
20451677	8	TBA-520892		87089390	2774,40	7,520
20451679	8	TBA-520892			3055,20	7,520
20451830	15	TBA-520892			5463,00	14,100
Summe:					11292,60	29,140

Bez. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WSICF-LLWA i.A. Francine Schwartz TEL: FAX:		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	
---	--	--	--

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU CEDEX	24 Gut empfangen Goods received am 08 th MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
--	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am 05.03.2018 22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier
---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
--	--

27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB70DPC LBSC294 Anhängers	Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch														
Euro-Palette																	
Gitterbox-Palette																	
Einfach-Palette																	

27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB70DPC LBSC294 Anhängers	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch														
Euro-Palette																	
Gitterbox-Palette																	
Einfach-Palette																	

Benutzte Gen -Nr

☐ National
☐ Bilateral
☐ EC
☐ CEMT



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	08/03/18	TRASPORTATORE	SAWGITZOR
TARGA	AB70APC	AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	49	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	49
------------------	----

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia

OPERATORE	SAWGITZOR	FIRMA	
-----------	-----------	-------	--

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 MAR 2018